

# BÜSUM *spontan*

Nr. 1064 • Do. 16.08.12

Gratis

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
**10% RABATT**  
Außer Jack Wolfskin + CECIL + Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 23.08.12  
Büsum - Hafentörn 4 Gewerbegebiet **STOLZ** Unser Kaufhaus seit 1958

Ebbe & Flut in Büsum			
16 Do	0:36	6:18	12:55
			18:50
17 Fr	1:24	7:13	13:39
			19:44
18 Sa	2:06	8:06	14:18
			20:34

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

KangaROOS - FILA - BIRKENSTOCK  
**GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!**  
...über 3000 Paar...!  
**SCHUHE**  
Alles zu Outlet-Preisen!  
**BÜSUM**  
Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25  
**DONNERSTAG, 16.08. bis SONNTAG, 19.08.12**  
Geöffnet: Do. - Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr  
- TEVA - Buffalo - Tatonka - und viele mehr...  
Rieker - Lilifee - Kilitec - Waldläufer - Helly Hansen - Caprice

## Moin zusammen ...

Nachdem wir mit der gestrigen Kolumne die Energieprobleme der Welt in den Griff bekommen haben, können wir uns heute an etwas Schwierigeres wagen: Die Beziehung zwischen Hundehaltern und hundelosen Zeitgenossen. Die einen fühlen sich in den Hundebereichen an den Rand gedrängt und möchten zudem ihren vierbeinigen Freunden auch mal etwas freien Auslauf gönnen; die anderen fürchten sich vor freilaufenden Hunden und deren Hinterlassenschaften. Einig sind sich beide Parteien zumindest in dem Wunsch, ein paar unbeschwerte Urlaubstage zu verbringen. Wie lassen sich nun die unterschiedlichen Interessen unter einen Hut bringen? Vielleicht müsste man statt der räumlichen eine zeitliche Trennung ausprobieren, ähnlich wie bei der Damensauna. Dann gäbe es beispielsweise Hundetage oder Hundestunden an denen Hund und Halter sich am Deich nach Herzenslust austoben können. Im Gegenzug könnte man Unbehudeten in diesem Zeitraum einen Rabatt auf Schiffsausflüge gewähren ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

**Auch Ihre Kamera braucht mal Urlaub!**  
Über 200 Fotos von Büsum, Büsumern & Büsum-Fans finden Sie hier:  
**BÜSUMER BULLAUGE**  
... das Jahresheft von „Büsum spontan“  
... ein Jahr Büsum zum Mitnehmen auf 84 hochwertigen Farbseiten Für € 5,- in den Büsumer Zeitschriftenregalen

**EDEKA Frischemarkt Volker Claussen** Am Brunnenplatz Tel. 04834/95770

- **Frisches Obst und Gemüse**
- **Frische Fleisch- und Wurstwaren**
- **Lotto-Annahme**
- **Hauslieferung in Büsum und Umgebung**

**Mitbringsel** für die Lieben daheim in großer Auswahl z. B. **Büsum-Leinenbeutel**, **Büsum-Becher**, **Büsum-Kalender** und vieles mehr ...

Geöffnet: Mo. - Sa. 8 - 18 Uhr, Sonntag 11 - 18 Uhr

**Wetter**

	Max: 20 °C	umlaufend 6 - 21 km/h Böen - 32 km/h	
<b>Do</b>	Min: 15 °C		
	Max: 23 °C	6 - 15 km/h Böen - 23 km/h	
<b>Fr</b>	Min: 16 °C		
	Max: 26 °C	10 - 18 km/h Böen - 30 km/h	
<b>Sa</b>	Min: 17 °C		

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

**Was liegt an?**

## Europas wilde Wälder

### Multivisionsshow am Hauptstrand



Heute um 21 Uhr macht Greenpeace im Rahmen ihrer Multivisionsshow-Tour Station am Büsumer Hauptstrand. Der Fotograf Markus Mauthe zeigt auf eindrucksvolle Weise die Artenvielfalt und Schönheit von „Europas wilden Wäldern“. Noch gibt es sie in Europa - unberührte Waldgebiete durch die Braunbären streifen, in denen Bäume an Altersschwäche sterben und sich die Graueule auf die Jagd begibt. Zweieinhalb Jahre war der Fotograf Markus Mauthe im Auftrag von Greenpeace unterwegs, um die Ar-

tenvielfalt und Schönheit dieser Lebensräume mit der Kamera einzufangen. „Europas wilde Wälder“ gibt mit wunderschönen, mitreißenden Bildern und live erzählten Geschichten einen Einblick in diese faszinierenden Wälder vor unserer Haustüre. Markus Mauthe unterstützt die globale Waldkampagne von Greenpeace, die die letzten intakten Urwälder für kommende Generationen bewahren will. Bei ungünstiger Witterung wird die Multivisionsshow ins Gäste- und Veranstaltungszentrum verlegt. Der Eintritt ist frei

## >> DONNERSTAG, 16.08.

- 7:00 MS Blauort/Hafenb. 2 Hochsee-Angelfahrt
  - 8:00 Piraten Meer Frühschwimmen
  - 8:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
  - 9:00 Vitamaris Gruppengymnastik
  - 9:30 Plattform Hauptstrand Nordseesport
  - 9:45 Ankerplatz/Uhr Großer Hafentummel
  - 10:00 Ev. Gemeindehaus Bernstein-Schleifkurs
  - 10:00 Grethof/B 203 Maislabyrinth
  - 10:00 Strandbereich 6 Trampolinspringen
  - 10:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Antik- u. Trödelmarkt (bis 13:00)
  - 10:30 Kurpark bzw. GVZ Konzert des Kurorchesters
  - 10:30 Hafenbecken 2 Segeln mit Kogge „Ubena“
  - 11:00 Ankerplatz Weinfest
  - 11:30 Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- Fortsetzung Seite 2

**Fahrplan 16.08.**  
Ausflugschiffe ab Ankerplatz  
**Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr 3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45  
**Fahrt zur Seehundsbank** Fahrzeit ca. 2 ½ Std. 9:45, 13:45 Uhr Abfahrt 9:45 Uhr zum Sonderfahrpreis  
**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.) 12:30, 16:30 Uhr  
**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.) 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Weiß-Bohnen-Eintopf** – Terrine – mit reichlich Einlage, dazu ein Brötchen € 5,90

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Was liegt an?

>> **DONNERSTAG, 16.08.**

Fortsetzung von Seite 1

**12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet  
**12:00** Piraten Meer  
Damensauna (bis 17:00)  
**13:30** Mini-Maxi-Club  
„Wir bemalen ein Kissen“ (Anm.)  
**13:30** Vitamaris  
Schwimmen & Gymnastik  
**13:30** Hafenbecken 2  
Segeln mit Kogge „Ubena“  
**14:00** Blanker Hans  
Vortrag „Superlative des Watts“  
**14:30** Bersteinkt./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen  
**15:00** Mini-Maxi-Club  
„Wir bemalen eine Tasche“ (Anm.)  
**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Puppen-Ausverkauf  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Kurkonzert mit Gästeehrung  
**17:00** Deichkrone/Hochhaus  
Kinderwattführung m. Krabbenf.  
**18:00** Mini-Maxi-Club  
Elternfrei für Kinder  
**18:00** Strandbereich 6  
„Gute-Nacht-Geschichte“  
**18:00** St. Andreas-Kirche  
Abendmesse  
**19:00** Kurpark  
Freiluft-Gottesdienst  
**19:30** Mehrzweckhalle  
Luftgewehrschießen für Gäste  
**20:00** St. Clemens-Kirche  
Kirchenführung  
**21:00** Hauptstrand  
Greenpeace Multivisionsshow

## Dies & das

### Gästeehrung

Heute um 15:30 Uhr findet im Rahmen des Kurkonzerts eine Ehrung langjähriger Büsum-Urlauber statt: Ab 25 Aufenthalt gibt es die Ehrennadel in Silber; ab 40 Urlauben in Gold. Gäste, die dafür in Frage kommen, können sich heute noch bis 13 Uhr in eine Liste eintragen, die im Informations- und Reservierungszentrum ausliegt.

### Teddyhuus

Die Teddyhersteller in Büsum  
Do 10-13 Uhr Antik- und Trödelmarkt  
zugunsten Kinderhospiz Sternbrücke HH  
Do-Sa 15-18 Uhr u.n.V.  
Teddy- und Puppenverkauf  
Mi+Fr 19 Uhr Teddynähen  
Hirtenstaller Weg 36 • 0 48 34 / 96 58 61

Fragen, Wünsche, Anregungen an die Redaktion?  
Tel: (0 48 34) 96 04 80

## Segeln wie im Mittelalter

Ein besonderer Gast macht heute im Büsumer Hafen fest: Die „Ubena von Bremen“ ist die Nachbildung einer Hansekogge aus dem 14. Jahrhundert. Vorbild war ein im Schlamm der Weser gefundenes Wrack, das heute restauriert im Schifffahrts-



museum Bremerhaven zu sehen ist. Das Schiff ist 23 m lang, 7,6 m breit und hat 150-200 m<sup>2</sup> Segelfläche. Es wird von einem Verein betrieben, der damit Erkenntnisse über diesen Schiffstyp sammeln und auf den alten Kursen der Hanse segeln will. Von Donnerstag bis Sonntag

werden mehrere Törns angeboten, bei denen Gäste für zwei Stunden mit der Ubena in See stechen können.

Heute: 10:30 und 13:30 Uhr  
Sa. 12:00 und 15:00 Uhr  
So. 13:00 und 15:30 Uhr  
Der Fahrpreis beträgt € 15,-  
(Kinder € 7,-)

## Weinfest auf dem Ankerplatz



Marlene Zahn präsentiert Weinspezialitäten

Von heute bis Sonntag haben die Winzer ihre Zelte am Ankerplatz aufgeschlagen: Zum diesjährigen Weinfest bieten Winzer aus Rheinhessen und der Pfalz täglich ab 11 Uhr ihre Spezialitäten an, darunter auch den beliebten Federweißen. Ab 17 Uhr tritt „Sänger Markus“ mit täglich wechselndem Programm auf.

## „Elternfrei“ im Mini-Maxi-Club

Damit der Urlaub in Büsum für die ganze Familie gleichzeitig Spaß und Erholung bietet, veranstaltet der Mini-Maxi-Club regelmäßig „elternfreie Abende“. Wenn sich die Tür vom Spielparadies öffnet, dann warten auf die Kids einige erlebnisreiche Stunden mit Spie-

len oder Bastelaktionen. Und während die Kinder ihren Spaß haben, können Mama und Papa mal in aller Ruhe schön Essen gehen oder einen Abendspaziergang am Deich genießen.

Heute, 18:00 Uhr  
Für Kinder ab 3 J. Eintritt € 4,-  
Info/Anmeldg.: 04834/909119



**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**

**Ärztl. Notdienst**

Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
(im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)

**Apotheken-Notdienst**

Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60

**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89

**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Tipps

### Dalli-Dalli Imbiss

Do.: Schweineschnitzel € 5,00  
Fr.: Backfisch € 4,50  
... alles mit köstlichen Beilagen  
Bahnhofstr.8 • 04834-2154

### Hochseeangeln

**MS „Blauort“**

Tel. 01717739619

Abfahrt täglich 7<sup>00</sup> Uhr  
Hafenbecken II

Ein ♥ für verfolgte Christen  
mehr Infos:  
[www.opendoors-de.org/](http://www.opendoors-de.org/)

### Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen

Bernstein-Handschleifkurse  
16.8. und 23.8.  
im ev. Gemeindehaus  
Info und Anmeldung im  
Büsumer Bernstein-Kontor  
Schmiedestr. 5 • Tel. 04834-2354  
[www.bernsteinschleifer.de](http://www.bernsteinschleifer.de)

**Vorwahl Büsum: 0 48 34**

**LAND & LEUTE**  
FAMILIENPARK  
Täglich ab 10 Uhr geöffnet  
04833/2929 • Oesterwuth b. Wesselburen  
Haltestelle Jarrenwisch  
an der Bahnstrecke Heide-Büsum

**Zur alten Post**  
an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00  
**Hotel und Restaurant - heute -**  
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
Mariniertes Nackensteak  
mit Pfeffersauce, Bratkartoffeln  
und gemischtem Salat 9,50  
Frische Pfifferlinge mit gebratenem  
Seelachsfilet, Sauce Hollandaise  
und Salzkartoffeln 9,-  
Wir empfehlen hierzu 1 Glas  
1/10 ltr. Moselwein 1,-

### Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail: [info@buesum-spontan.de](mailto:info@buesum-spontan.de)  
Fotos: Klüwerbung, TMS Büsum,  
Veranstalter  
Der Verlag übernimmt keine  
Haftung für die Richtigkeit der  
Terminangaben  
Anzeigenpreisliste  
Nr. 6 vom 29.06.11